

Nabíjecí LED reflektor s powerbankou / CZ
Nabíjací LED reflektor s powerbankou / SK
Tölthető LED reflektor, külső akkumulátorral / HU
Wiederaufladbarer LED Strahler mit Powerbank / DE
Rechargeable LED Reflector With Powerbank / EN



Původní návod k použití
Preklad pôvodného návodu na použitie
Az eredeti használati utasítás fordítása
Übersetzung der ursprünglichen Bedienungsanleitung
Translation of the original user's manual

Úvod

Vážený zákazníku,

děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol® zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské unie.

S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz info@madalbal.cz

Tel.: +420 577 599 777

Výrobce: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Datum vydání: 7. 1. 2018

Charakteristika použití



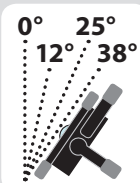
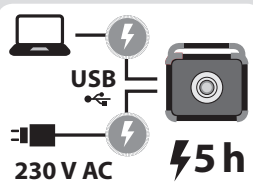
Nabíjecí LED svítidla **Extol® Light 43134** s powerbankou a polohovatelným opěrným stojánkem je velice intenzivním a praktickým zdrojem světla se světelným tokem až 2000 lm, kterou je možné nasvítit velký prostor a může tak být praktickým příručním zdrojem světla všude tam, kde není k dispozici zdroj elektrické energie (při cestování, na chatách, v kempech, při táboření apod.). Svítidla umožňuje nastavit tři intenzity světla 2000 lm-1000 lm-400 lm, čímž lze prodloužit celkovou provozní dobu (výdrž baterie) v případě, když není zapotřebí plný světelný výkon. Svítidla má ochranu proti dešti (IP54).

- LED svítidlo je současně možné použít jako powerbanku s výstupem 5V, 1A DC určeným pro nabíjení mobilního telefonu, fotoaparátu či jiné elektroniky. Součástí dodávky je i propojovací kabel s mikro USB koncovkou.

- Nabíjení svítidly je možné dvěma následujícími způsoby:

- a) Sítovým adaptérem s výstupem 5 V, 2 A DC
- b) USB výstupem z počítače

Součástí dodávky svítidly je nabíjecí síťový adaptér a připojovací kabel s USB koncovkou.



Technické údaje

LED dioda	20 W, COB
Nastavitelný světelný tok (přibližná doba provozu)	2000 lm (2 hodiny) 1000 lm (4 hodiny) 400 lm (9 hodiny)
Zabudovaná baterie svítidly	Li-ion; 3,7 V DC; 6600 mAh

Sítový adaptér

Vstup:	100-240 V~50/60 Hz
Výstup:	5 V 2 A DC
Doba nabíjení	~ 5 hod.

IP svítidly	IP54
Rozměry	180×170×45 mm
Hmotnost:	824 g

Bezpečnostní pokyny

- K nabíjení svítidly používejte pouze dodávaný síťový adaptér s výstupem 5 V DC, 2 A nebo USB výstup počítače. Z bezpečnostních důvodů k nabíjení nepoužívejte jiné zdroje napětí, mohlo by dojít k požáru nebo výbuchu v důsledku nevhodných nabíjecích parametrů. Svítidlo nabíjejte pouze v uzavřeném prostoru, nabíječku chraňte před vniknutím vody a vysokou vlhkostí.
- Před připojením síťového adaptéru do zásuvky s el. proudem zkontrolujte, zda síťový adaptér není poškozen a zda napětí v zásuvce odpovídá rozsahu 100-240 V~50/60 Hz. Síťový adaptér lze používat v tomto rozsahu napětí. Poškozený adaptér nepoužívejte a zajistěte jeho náhradu za bezvadný originální kus od výrobce. Vidlici síťového adaptéru chraňte před poškozením a deformací.
- Zamezte používání nabíječky osobám (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo poučení. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

Nebere se v úvahu používání nabíječky velmi malými dětmi a mladšími dětmi bez dozoru. Připouští se, že těžce hendikepovaní lidé mohou mít potřeby mimo úroveň stanovenou touto normou (EN 60335-2-29).

- Svítidlo nabíjejte pouze pokud je světelný zdroj vypnutý. Nabíjení akumulátoru při zapnutém světle poškozuje akumulátor.
- Svítidlo chraňte před nárazy a pády. Mohlo by dojít k poškození zabudovaného akumulátoru a úniku elektrolýtu. Dojde-li k poškození akumulátoru, nenabíjejte jej a zajistěte náhradu svítidla za bezvadný kus. Při zasažení pokožky elektrolytem postižené místo důkladně omyjte mýdlem a vodou. Při potížích vyhledejte lékaře.
- Svítidlo chraňte před vysokými teplotami, přímým slunečním zářením a mrazem z důvodu poškození akumulátoru.
- Zásuvky svítidly pro připojení konektorů chraňte před poškozením, zanesením a vniknutím vody. Pokud zásuvky nepoužíváte, chraňte je řádným nasazením krytu.

Význam značení

	Odpovídá příslušným požadavkům EU.
	Nabíjejte pouze v uzavřeném prostoru.
	Zařízení druhé třídy ochrany.
	Elektroodpad, zpětný sběr elektroodpadu, viz dále.
	Zpětný sběr elektroodpadu, viz dále.

Tabulka 1

Likvidace odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do příslušného kontejneru na tříděný odpad.

ELEKTROZAŘÍZENÍ

- Nepoužitelný výrobek nevyhazujte do směsného odpadu, ale odevzdejte jej k ekologické likvidaci. Dle směrnice (EU) 2012/19 nesmí být elektrozařízení vyhazováno do směsného odpadu, ale odevzdáno k ekologické likvidaci do zpětného sběru elektrozařízení. Před likvidací elektrozařízení z něho musí být vyjmut akumulátor. Informace o sběrných místech elektrozařízení a podmínkách sběru obdržíte na obecním úřadě.



AKUMULÁTOR

- Nepoužitelný akumulátor v elektrozařízení musí být před likvidací elektrozařízení vyjmut a nesmí být dle směrnice 2006/66 EC vyhozen do směsného odpadu či životního prostředí, ale musí být odevzdán k ekologické likvidaci/recyklaci do zpětného sběru baterií. Informace o těchto sběrných místech obdržíte na obecním úřadě.



EU Prohlášení o shodě

Předmět prohlášení-model, identifikace výrobku:

Extol® Light 43134;
Nabíjecí LED svítidla s powerbankou
Extol® Light 43134N
Nabíječka

Výrobce Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje,
že výše popsany předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Evropské unie: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; (EU) 2014/35; (EU) 1194/2012
Toto prohlášení se vydává na výhradní odpovědnost výrobce.

Harmonizované normy (včetně jejich pozměňujících příloh, pokud existují), které byly použity k posouzení shody a na jejichž základě se shoda prohlašuje:

EN 55015:2013; EN 61547:2009; EN 60335-1:2012; EN 60335-2-29:2004; EN 55014-1:2006 do 28.4.2020, poté dle EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Místo a datum vydání EU prohlášení o shodě:
Zlín 18.3.2019

Jménem společnosti Madal Bal, a.s.:

Martin Šenkýř
člen představenstva společnosti

Úvod

Vážený zákazník,

ďakujeme za důvěru, kterou ste prejavili značke Extol® kúpou tohto výrobku.

Výrobok bol podrobený testom spoľahlivosti, bezpečnosti a kvality predpísaným normami a predpismi Európskej únie.

S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznicke a poradenské centrum:

www.extol.sk

Fax: +421 2 212 920 91 Tel.: +421 2 212 920 70

Distribútor pre Slovenskú republiku: Madal Bal s.r.o., Pod gaštanmi 4F, 821 07 Bratislava

Výrobca: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Česká republika

Dátum vydania: 7. 1. 2018

Charakteristika použitia



Nabíjecí LED svítidlo **Extol® Light 43134** s powerbankou a polohovatelným oporným stojánčkem je velmi intenzivním a praktickým zdrojem světla so

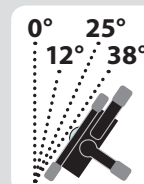
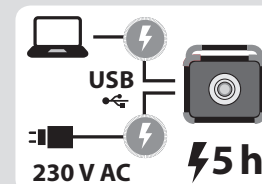
svetelným tokom až 2000 lm, ktorým je možné nasvietiť veľký priestor a môže tak byť praktickým príručným zdrojom svetla všade tam, kde nie je k dispozícii zdroj elektrickej energie (pri cestovaní, na chatách, v kempoch, pri táboření a pod.). Svietidlo umožňuje nastaviť tri intenzity svetla 2000 lm – 1000 lm – 400 lm, čím je možné predĺžiť celkový prevádzkový čas (výdrž batérie) v prípade, keď nie je potrebný plný svetelný výkon. Svietidlo má ochranu proti dažďu (IP54).

- LED svietidlo je súčasne možné použiť ako powerbanku s výstupom 5 V, 1 A DC určeným na nabíjanie mobilného telefónu, fotoaparátu či inej elektroniky. Súčasťou dodávky je aj prepájací kábel s mikro USB koncovkou.

- Nabíjanie svietidla je možné dvoma nasledujúcimi spôsobmi:

- Sieťovým adaptérom s výstupom 5 V, 2 A DC
- USB výstupom z počítača

Súčasťou dodávky svietidla je nabíjací sieťový adaptér a pripájací kábel s USB koncovkou.



Technické údaje

LED dióda	20 W, COB
Nastaviteľný svetelný tok	2 000 lm (2 hodiny)
(približný čas prevádzky)	1 000 lm (4 hodiny)
	400 lm (9 hodín)
Zabudovaná batéria svetidla	Li-ion; 3,7 V DC; 6 600 mAh

Sietový adaptér

Vstup:	100 – 240 V ~ 50/60 Hz
Výstup:	5 V 2 A DC
Čas nabíjania	~ 5 hod.

IP svetidla	IP54
Rozmery	180×170×45 mm
Hmotnosť:	824 g

Bezpečnostné pokyny

- Na nabíjanie svetidla používajte len dodávaný sieťový adaptér s výstupom 5 V DC, 2 A alebo USB výstup počítača. Z bezpečnostných dôvodov na nabíjanie nepoužívajte iné zdroje napätia, mohlo by dôjsť k požiaru alebo výbuchu v dôsledku nevhodných nabíjajúcich parametrov. Svetidlo nabíjajte len v uzavretom priestore, nabíjačku chráňte pred vniknutím vody a vysokou vlhkosťou.
- Pred pripojením sieťového adaptéra do zásuvky s el. prúdom skontrolujte, či sieťový adaptér nie je poškodený a či napätie v zásuvke zodpovedá rozsahu 100 – 240 V ~ 50/60 Hz. Sieťový adaptér je možné používať v tomto rozsahu napätia. Poškodený adaptér nepoužívajte a zaistite jeho náhradu za bezchybný originálny kus od výrobcu. Vidlicu sieťového adaptéra chráňte pred poškodením a deformáciou.
- Zamedzte používaniu nabíjačky osobám (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní spotrebiča bez dozoru alebo poučenia. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Neberie sa do úvahy používanie

nabíjačky veľmi malými deťmi a mladšími deťmi bez dozoru. Pripúšťa sa, že ťažko hendikepovaní ľudia môžu mať potreby mimo úrovne stanovenej touto normou (EN 60335-2-29).

- Svetidlo nabíjajte len keď je svetelný zdroj vypnutý. Nabíjanie akumulátora pri zapnutom svetle poškodzuje akumulátor.
- Svetidlo chráňte pred nárazmi a pádmi. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zabudovaného akumulátora a úniku elektrolýtu. Ak dôjde k poškodeniu akumulátora, nenabíjajte ho a zaistite náhradu svetidla za bezchybný kus. Pri zasiahnutí pokožky elektrolytom postihnuté miesto dôkladne umyte mydlom a vodou. Pri ťažkostiach vyhľadajte lekára.
- Svetidlo chráňte pred vysokými teplotami, priamym slnečným žiarením a mrazom z dôvodu poškodenia akumulátora.
- Zásuvky svetidla na pripojenie konektorov chráňte pred poškodením, zanesením a vniknutím vody. Pokiaľ zásuvky nepoužívate, chráňte ich riadnym nasadením krytu.

Význam označenia

	Zodpovedá príslušným požiadavkám EÚ.
	Nabíjajte len v uzavretom priestore.
	Zariadenie druhej triedy ochrany.
	Elektroodpad, spätný zber elektroodpadu, pozrite ďalej.
	Spätný zber elektroodpadu, pozrite ďalej.

Tabuľka 1

Likvidácia odpadu

OBALOVÉ MATERIÁLY

- Obalové materiály vyhodte do príslušného kontajnera na triedený odpad.

ELEKTROZARIADENIE

- Nepoužiteľný výrobok nevyhadzujte do zmesového odpadu, ale odovzdajte ho na ekologickú likvidáciu. Podľa smernice (EÚ) 2012/19 sa nesmie elektrozariadenie vyhadzovať do miešaného odpadu, ale sa musí odovzdať na ekologickú likvidáciu do spätného zberu elektrozariadení. Pred likvidáciou elektrozariadenia sa z neho musí vybrať akumulátor. Informácie o zberných miestach elektrozariadení a podmienkach zberu dostanete na obecnom úrade.



AKUMULÁTOR

- Nepoužiteľný akumulátor v elektrozariadení sa musí pred likvidáciou elektrozariadenia vybrať a nesmie sa podľa smernice 2006/66 EC vyhodiť do miešaného odpadu či životného prostredia, ale musí sa odovzdať na ekologickú likvidáciu/recykláciu do spätného zberu batérií. Informácie o týchto zberných miestach dostanete na obecnom úrade.



EÚ Vyhlásenie o zhode

Predmet vyhlásenia – model, identifikácia výrobku:

Extol® Light 43134;
Nabíjacie LED svetidlo s powerbankou
Extol® Light 43134N
Nabíjačka

Výrobca Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje,
 že vyššie popísaný predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Európskej únie: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; (EU) 2014/35; (EU) 1194/2012

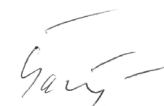
Toto vyhlásenie sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.

Harmonizované normy (vrátane ich pozmeňujúcich príloh, pokiaľ existujú), ktoré boli použité na posúdenie zhody a na ktorých základe sa zhoda vyhlasuje:

EN 55015:2013; EN 61547:2009; EN 60335-1:2012; EN 60335-2-29:2004; EN 55014-1:2006 do 28. 4. 2020, potom podľa EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Miesto a dátum vydania EÚ vyhlásenia o zhode:
 Zlín, 18. 3. 2019

V mene spoločnosti Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř
 člen predstavenstva spoločnosti

Bevezető

Tisztelt Vevő!

Köszönjük Önnek, hogy megvásárolta az Extol® márka termékét!

A terméket az idevonatkozó európai előírásoknak megfelelően megbízhatósági, biztonsági és minőségi vizsgálatoknak vetettük alá.

Kérdéseivel forduljon a vevőszolgálatunkhoz és a tanácsadó központunkhoz:

www.extol.hu Fax: (1) 297-1270 Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 760 01 Zlín Cseh Köztársaság

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1173 Budapest, Régivám köz 2. (Magyarország)

Kiadás dátuma: 2018. 1. 7

A készülék jellemzői és rendeltetése



Az **Extol® Light 43134** tölthető LED reflektor (külső akkumulátorként is használható), az állítható állvánnyal és az intenzív fényáramával (amely eléri

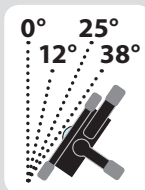
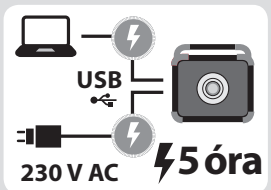
a 2000 lm-t) praktikus fényforrás, amellyel nagy területet lehet bevilágítani. Kiváló segítőtárs ott, ahol nincs bevezetve elektromos energia, és más módon sem biztosítható valamilyen más lámpa használata (pl. hétvégi házaknál, kempingezés vagy táborozás közben stb.). A reflektoron három fényáram állítható be: 2000; 1000 és 400 lm. Amennyiben nincs szükség erős fényre, akkor a legkisebb fényárammal a reflektor hosszabb ideig üzemeltethető. A lámpa védettsége IP54, ami azt jelenti, hogy esőtől védett.

- A LED reflektort külső akkumulátorként is lehet használni: 5 V-os és 1 A-es (DC) kimenettel, például mobiltelefon, fényképezőgép, táblagép vagy más kisebb elektronika feltöltéséhez. A készülékhez mikro USB kábel is tartozik.

- A reflektort kétféle módon lehet feltölteni:

- hálózati adatterről (5 V, 2 A DC),
- számítógép USB aljzatáról.

A készülékhez hálózati adapter és USB kábel is tartozik.



Műszaki adatok

LED dióda	20 W, COB
Beállítható fényáram	2000 lm (2 óra)
(üzemeltetési idő)	1000 lm (4 óra)
	400 lm (9 óra)
Beépített akkumulátor	Li-ion; 3,7 V DC; 6600 mAh

Hálózati adapter

Bemenet:	100-240 V~50/60 Hz
Kimenet:	5 V 2 A DC
Töltési idő	kb. 5 óra

Lámpa védettsége	IP54
Méret	180×170×45 mm
Tömeg:	824 g

Biztonsági utasítások

- A reflektor töltéséhez csak a mellékelt hálózati adattert (5 V DC, 2 A), vagy egy számítógép USB aljzatát használja. Biztonsági okokból a töltéshez más feszültséget használni tilos, mert a nem megfelelő paraméterek tüzet vagy az akkumulátortöltő fellobbanását okozhatják. A reflektort csak fedett helyen töltsse fel, az akkumulátortöltőt védje a nedvességtől, víztől és egyéb folyadékoktól.
- A hálózati adapter elektromos hálózathoz való csatlakoztatása előtt ellenőrizze le, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a típuscímkén feltüntetett tápfeszültségnek (100-240 V, 50/60 Hz). A hálózati adapter a fenti feszültségtartományban üzemeltethető. Ha az adapter sérült, akkor azt ne használja, vásároljon új és eredeti adattert. A hálózati adapter csatlakozódugóját óvja a sérülésektől és deformációtól.
- Az akkumulátortöltőt nem használhatják olyan testi, értelmi, érzékszervi fogyatékos, vagy tapasztalatlan személyek (gyermeket is beleértve), akik nem képesek a készülék biztonságos használatára, kivéve

azon eseteket, amikor a készüléket más felelős személy utasításai szerint és felügyelete mellett használják.

A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak. Az akkumulátortöltőt kis gyerekek nem, illetve nagyobb gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett használhatják. Előfordulhat, hogy súlyosabb testi vagy szellemi fogyatékos személyek nem felelnek meg az EN 60335-2-29 szabvány követelményeinek.

- A reflektort csak kikapcsolt állapotban lehet feltölteni. Ha a reflektor be van kapcsolva, akkor töltés közben az akkumulátor meghibásodhat.
- A lámpát óvja az ütésektől, rázásoktól és leesésektől. A készülék leesése esetén a beépített akkumulátor megsérülhet és abból elektrolit folyhat ki. Ha a beépített akkumulátor megsérült, akkor a lámpát ne használja, vásároljon új lámpát. Ha az elektrolit a bőrére került, akkor azt azonnal mossa le bő folyó vízzel. Panaszok esetén forduljon orvoshoz.
- A reflektort védje meg magas hőmérsékletektől, közvetlen napsütéstől, fagytól (ezek a beépített akkumulátor meghibásodását okozhatják).
- A reflektor csatlakozó aljzatát védje meg sérülésektől, szennyeződésektől és víz behatolásától. Ha az aljzatot nem használja, akkor abba a védődugót dugja be.

A szimbólumok jelentése

	Megfelel az EU idevonatkozó előírásainak.
	A készüléket csak fedett helyiségben töltsse fel.
	Második védelmi osztályba sorolt készülék.

	Elektromos hulladék, gyűjtőhelyen leadni (lásd lent).
	Akkumulátor, gyűjtőhelyen leadni (lásd lent).

1. táblázat

Hulladék megsemmisítés

CSOMAGOLÓ ANYAG

- A csomagolást az anyagának megfelelő hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.

ELEKTROMOS BERENDEZÉSEK

- A készüléket háztartási hulladékok közé kidobni tilos! A készüléket adja le újrahasznosításra. Az elektromos és elektronikus hulladékokról szóló 2012/19/EU számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti törvények szerint az ilyen hulladékot alapanyagokra szelektálva szét kell bontani, és a környezetet nem károsító módon újra kell hasznosítani. A készülékből a megsemmisítés előtt az akkumulátort ki kell szerelni. A szelektált és elektromos hulladék gyűjtőhelyekről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



AKKUMULÁTOR

- A használhatatlanná vált akkumulátort és elemeket a 2006/66/EK számú európai irányelv, valamint az idevonatkozó nemzeti előírások szerint a készülékekből ki kell szerelni, és a környezetet nem károsító újrahasznosításukat biztosító gyűjtőhelyen kell leadni. A szelektált hulladékok gyűjtőhelyeiről a polgármesteri hivatalban kaphat további információkat.



EU Megfelelőségi nyilatkozat

A nyilatkozat tárgya, modell vagy típus, termékazonosító:

Extol® Light 43134;
Tölthető LED reflektor, külső akkumulátorral
Extol® Light 43134N
Akkumulátortöltő

A gyártó: Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín - Cégszám: 49433717

kijelenti,

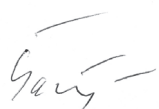
hogy a fent megnevezett termék megfelel az Európai Unió harmonizáló rendeletek és irányelvek előírásainak: 2011/65/EU; 2014/30/EU; 2014/35/EU; 1194/2012/EU
A jelen nyilatkozat kiadásáért kizárólag a gyártó a felelős.

Harmonizáló szabványok (és módosító mellékleteik, ha ilyenek vannak), amelyeket a megfelelőség nyilatkozat kiállításához felhasználtunk, és amelyek alapján a megfelelőségi nyilatkozatot kiállítottuk:

EN 55015:2013; EN 61547:2009; EN 60335-1:2012;
EN 60335-2-29:2004; EN 55014-1:2006 2020.4.28-ig, ezt követően EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Az EU megfelelőségi nyilatkozat kiadásának a helye és dátuma: Zlín, 2019.03.18.

A Madal Bal, a.s. nevében:



Martin Šenkýř
igazgatótanácsi tag

Einleitung

Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für Ihr Vertrauen, dass Sie der Marke Extol® durch den Kauf dieses Produktes geschenkt haben.

Das Produkt wurde Zuverlässigkeits-, Sicherheits- und Qualitätstests unterzogen, die durch Normen und Vorschriften der Europäischen Union vorgeschrieben werden.

Im Falle von jeglichen Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kunden- und Beratungsservice:

www.extol.eu servis@madalbal.cz

Hersteller: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Tschechische Republik
Herausgegeben am: 7. 1. 2018

Charakteristik des Nutzungszwecks



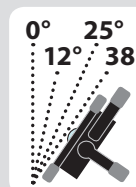
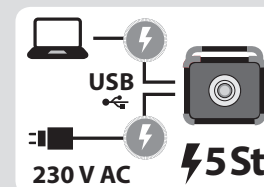
Der wiederaufladbare LED Strahler **Extol® Light 43134** mit s Powerbank und verstellbarem Standfuß ist eine sehr intensive und praktische Lichtquelle mit bis zu 2000 lm Lichtstrom, mit dem ein großer Raum beleuchtet werden kann und der überall dort eine praktische Lichtquelle ist, wo keine Stromversorgung vorhanden ist (auf Reisen, in Ferienhäusern, in Campingplätzen, beim Zelten usw.). Der Strahler ermöglicht die Einstellung von drei Lichtstärken - 2000 lm - 1000 lm - 400 lm, wodurch die Gesamtbetriebszeit (Batterielebensdauer) verlängert werden kann, wenn nicht die volle Lichtleistung benötigt wird. Der Strahler hat eine Schutzart gegen Regen (IP54).

- Der LED Strahler kann gleichzeitig als Powerbank mit 5 V, 1A Gleichstromausgang zum Laden eines Mobiltelefons, einer Kamera oder einer anderen Elektronik verwendet werden. Bestandteil der Lieferung ist ein Micro-USB-Verbindungskabel.

- Das Laden des Strahlers kann auf zwei Arten erfolgen:

- Über den Netzadapter mit einem 5 V, 2 A DC Ausgang
- über den USB-Ausgangs eines Computers

Im Lieferumfang des Strahlers sind ein Ladeadapter und ein USB-Verbindungskabel enthalten.



Technische Daten

LED	20 W, COB
Einstellbarer Lichtstrom (ungefähre Laufzeit)	2000 lm (2 Stunden) 1000 lm (4 Stunden) 400 lm (9 Stunden)
Eingebauter Akkutyp	Li-Ionen; 3,7 V DC; 6600 mAh
Netzadapter	
Eingang:	100-240 V ~ 50/60 Hz
Ausgang:	5 V 2 A DC
Ladezeit	~5 Std.
IP-Schutzklasse	IP54
Abmessungen	180×170×45 mm
Gewicht:	824 g

Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie zum Laden des Strahlers nur das mitgelieferte Netzteil mit 5 V DC, 2 A Ausgang oder den USB-Ausgang vom Computer. Verwenden Sie aus Sicherheitsgründen keine anderen Stromquellen, da dies aufgrund falscher Ladeparameter zu einem Brand oder einer Explosion führen kann. Laden Sie den Strahler nur in einem geschlossenen Raum auf. Halten Sie das Ladegerät von Wasser und hoher Luftfeuchtigkeit fern.
- Überprüfen Sie vor Anschluss des des Netzadapters in die Stromsteckdose, ob der Netzadapter nicht beschädigt ist und ob der Spannungs- und Frequenzwert der Steckdose dem Bereich von 100-240 V ~ 50/60 Hz entspricht. Der Netzadapter kann in diesem Spannungsbereich benutzt werden. Ein beschädigter Netzadapter darf nicht verwendet und muss durch ein Originalteil vom Hersteller ersetzt werden. Schützen Sie den Netzadapterstecker vor Beschädigung und Verformung.
- Verhindern Sie die Benutzung des Ladegeräts durch Personen (inklusive Kinder), denen ihre körperliche, sensorische oder geistige Unfähigkeit oder Mangel an

ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen keine sichere Anwendung des Gerätes ohne Aufsicht oder Belehrung ermöglichen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Verwendung eines Ladegeräts durch sehr kleine und unbeaufsichtigte Kleinkinder wird nicht berücksichtigt. Es wird anerkannt, dass schwerbehinderte Menschen möglicherweise Bedürfnisse haben, die über die in dieser Norm festgelegten Standards (EN 60335-2-29) hinausgehen.

- Laden Sie den Strahler nur bei ausgeschalteter Lichtquelle auf. Wenn Sie den Akku bei eingeschaltetem Strahler laden, wird der Akku beschädigt.
- Schützen Sie den Strahler gegen Stoß und Fall. Bei einem Fall kann der eingebaute Akkumulator beschädigt werden und das Elektrolyt entweichen. Wenn der Akku beschädigt wird, laden Sie ihn nicht auf und ersetzen den Strahler durch ein perfektes Teil. Bei Hautkontakt mit Elektrolyt die betroffene gründlich mit Wasser und Seife waschen. Bei Beschwerden Arzt aufsuchen.
- Schützen Sie den Strahler vor hohen Temperaturen, direkter Sonneneinstrahlung und Frost aufgrund von Batterieschäden.
- Schützen Sie die Stecker des Strahlers vor Beschädigung, Verstopfung und Eindringen von Wasser. Schützen Sie die Steckdosen, wenn Sie sie nicht benutzen, indem Sie die Abdeckung richtig anbringen.

Bedeutung der Bezeichnung

	Entspricht den einschlägigen Anforderungen der EU.
	Nur in geschlossenen Räumen aufladen.
	Gerät der zweiten Schutzklasse.

	Elektroabfall, Entsorgung von Elektroabfällen, siehe weiter.
	Elektroabfallsammelstelle, siehe weiter.

Tabelle 1

Abfallentsorgung

VERPACKUNGSMATERIALIEN

- Werfen Sie die Verpackungen in den entsprechenden Container für sortierten Abfall.

ELEKTROGERÄTE

- Werfen Sie das unbrauchbare Gerät nicht in den Hausmüll, sondern übergeben Sie es an eine umweltgerechte Entsorgung. Nach der Richtlinie (EU) 2012/19 dürfen Elektrogeräte nicht in den Hausmüll geworfen, sondern müssen einer umweltgerechten Entsorgung einer Elektroniksammlung zugewiesen werden. Vor der Entsorgung des Akkumulator müssen die Batterien herausgenommen werden. Informationen über die Sammelstellen und -bedingungen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.



AKKUMULATOR

- Unbrauchbare Batterien in Elektrogeräten müssen vor der Entsorgung aus dem Elektrogerät herausgenommen und dürfen nach der europäischen Richtlinie 2006/66 EC nicht in den Hausmüll oder Umwelt geworfen werden, sondern müssen einer umweltgerechten Entsorgung/Recycling bei entsprechenden Sammelstellen abgegeben werden. Informationen über die Sammelstellen erhalten Sie bei dem Gemeindeamt.



EU-Konformitätserklärung

Gegenstand der Erklärung - Modell,
Produktidentifizierung:

Extol® Light 43134;
Wiederaufladbarer LED Strahler mit Powerbank
Extol® Light 43134N
Ladegerät

Hersteller Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Ident.-Nr.: 49433717

erklärt,
dass der vorgenannte Gegenstand der Erklärung in Übereinstimmung mit den einschlägigen harmonisierenden Rechtsvorschriften der Europäischen Union steht: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; (EU) 2014/35; (EU) 1194/2012
Diese Erklärung wird auf ausschließliche Verantwortung des Herstellers herausgegeben.

Harmonisierte Normen (inklusive ihrer Änderungen Anlagen, falls diese existieren), die bei der Beurteilung der Konformität verwendet wurden und auf deren Grundlage die Konformität erklärt wird:

EN 55015:2013; EN 61547:2009; EN 60335-1:2012;
EN 60335-2-29:2004; EN 55014-1:2006 bis 28.4.2020,
danach gem. EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Ort und Datum der Herausgabe der Konformitätserklärung: Zlín 18.03.2019

Im Namen der Gesellschaft Madal Bal, a.s.:



Martin Šenkýř
Vorstandsmitglied der Hersteller-AG

Introduction

Dear customer,

Thank you for the confidence you have shown in the Extol® brand by purchasing this product. This product has been tested for reliability, safety and quality according to the prescribed norms and regulations of the European Union.

Contact our customer and consulting centre for any questions at:

www.extol.eu service@madalbal.cz

Manufacturer: Madal Bal a. s., Průmyslová zóna Příluky 244, 76001 Zlín, Czech Republic

Date of issue: 7. 1. 2018

Description of use



The **Extol® Light 43134** Rechargeable LED floodlight with powerbank and adjustable support stand is a very intense and practical light source with a lumi-

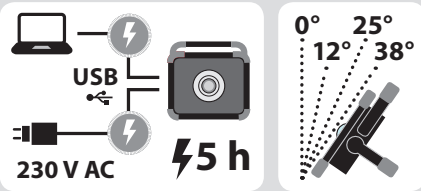
nous flux of up to 2000 lm, that can be used to illuminate a large area and can thus be a practical portable light source in all locations without an available source of electricity (when travelling, in cabins, when camping, etc.) The floodlight enables the setting of three illumination intensities: 2000 lm, 1000 lm, 400 lm, which enables the total operating time (battery life) to be extended when full illumination power is not required. The floodlight has protection against rain (IP54).

- The LED floodlight can at the same time function as a powerbank with an output of 5V, 1A DC for the purpose of charging mobile phones, cameras and other electronic devices. It also comes supplied with a micro USB connection cable.

- The floodlight can be charged in the following two ways:

- a) Power adapter with an output of 5 V, 2 A DC
- b) Computer USB port

The floodlight is supplied together with a power charger and a USB connector cable.



Technical specifications

LED diode	20 W, COB
Adjustable luminous flux	2000 lm (2 hours)
(approximate operating time)	1000 lm (4 hours)
	400 lm (9 hours)
Built-in battery of the floodlight	Li-ion; 3.7 V DC / 6600 mAh
Power adapter	
Input:	100-240 V~50/60 Hz
Output:	5 V 2 A DC
Charging time	~ 5 hours
IP of the floodlight	
Dimensions	IP54
Weight:	180×170×45 mm
	824 g

Safety Instructions

- For charging the floodlight, use only the supplied power adapter with an output of 5 V DC, 2 A or a computer USB port. For safety reasons, do not use any other power sources for recharging as this could result in a fire or explosion as a result of inappropriate charging parameters. Only charge the floodlight in an enclosed area and protect the charger against the ingress of water and high humidity.
- Prior to connecting the power adapter to a socket with el. current, check that the power adapter is not damaged and that the voltage in the socket is in the range 100-240 V~50/60 Hz. The power adapter can be used in this voltage range. Do not use a damaged power adapter and replace it with a flawless original adapter from the manufacturer. Protect the power adapter plug against damage and deformations.
- Prevent the charger from being used by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or incapacity or insufficient experience or knowledge prevents them from safely using the appliance without supervision or instruction. Children must not play with the appliance. The use of the charger is not considered for very

small and young children without supervision. It is conceded that seriously handicapped persons may have needs outside the level specified by this norm (EN 60335-2-29).

- Only charge the floodlight when the light source is turned off. Charging the battery while the light is turned on is damaging to the battery.
- Protect the floodlight against impacts and falls. This could damage the built-in battery and result in an electrolyte leakage. In the event that the battery is damaged, do not charge it, and arrange for its replacement with a flawless battery. In the event that the electrolyte comes into contact with skin, thoroughly wash the affected area with soap and water. In the event of problems, contact a doctor.
- Protect the floodlight against high temperatures, direct sunlight and frost as this could result in battery damage.
- Protect the floodlight's connector sockets against damage, clogging or ingress of water. When not using the sockets, protect them by properly applying the covers.

Meanings of markings

	Meets respective EU requirements.
	Charge only in enclosed areas.
	Appliance with second class of protection.
	Electrical waste, collection of electrical waste, see below.
	Collection of electrical waste, see below.

Table 1

PACKAGING MATERIALS

- Throw packaging materials into a container for the respective sorted waste.

ELECTRICAL EQUIPMENT

- Do not dispose of unserviceable commodities in household waste, but dispose of them in an environmentally safe manner. According to Directive (EU) 2012/19, electrical appliances must not be thrown out with household waste, but rather handed over for ecological disposal at an electrical equipment collection point. The battery must be removed from the electrical equipment prior to its disposal. You can find information about electrical equipment collection points and collection conditions at your local town council office.



BATTERY

- An unusable battery in the electrical equipment must be taken out of the electrical equipment prior to disposal and must not be, pursuant to Directive 2006/66 ES, thrown out with communal waste or into the environment, but rather must be handed over for ecological disposal/recycling at a battery collection point. You can find information about these collection points at your local town council office.



Li-ion

EU Declaration of Conformity

Subject of declaration - model, product identification:

**Extol® Light 43134;
Rechargeable LED Floodlight with Powerbank
Extol® Light 43134N
Charger**

Manufacturer Madal Bal a.s.
Bartošova 40/3, CZ-760 01 Zlín • Company ID No.: 49433717

hereby declares
that the described product listed above is in conformity
with relevant harmonisation legal regulations of the
European Union: (EU) 2011/65; (EU) 2014/30; (EU) 2014/35;
(EU) 1194/2012
This declaration is issued
under the exclusive responsibility of the manufacturer.

Harmonisation norms (including their amendments, if any exist), which were used in the assessment of conformity and on the basis of which the Declaration of conformity is issued:

EN 55015:2013; EN 61547:2009; EN 60335-1:2012;
EN 60335-2-29:2004; EN 55014-1:2006 do 28.4.2020,
further according to EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015;
EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013; EN 50581:2012

Place and date of issue of EU Declaration of Conformity:

Zlín 18.3.2019

On behalf of Madal Bal. a.s.

Gary

Martin Šenkýř
Member of the Board of Directors